

DIRECTOR'S NOTE

*"Let us go then, you and I,
When the evening is spread out against the sky
Like a patient etherized upon a table"*

Within these first memorable lines of T. S. Eliot's "The Love Song of J. Alfred Prufrock", we are painted a portrait of beginnings and endings, of action and paralysis, of communion and solitude, all in one single phrase. "Indeed there will be time", we are promised, at the top of the 4th stanza: a stop-clock punched for 15 stanzas later when, "after tea and cakes and ices", there is decidedly no more time...

This performance is a rumination on this poem, but widely dilated. As a class, we sat down with "Prufrock" and discussed its many themes and imagery. We exchanged stories, wrote texts, improvised through movement and speech and acrobatics!

What you will see on stage is not only a rumination on these themes as we imagine the poet intended, but our own versions of those themes, as well. They say "everyone in your dream is you" and here, in this resulting fever dream of a piece, are 20 individual Prufrocks, each with their own story, touch and texture.

Some of the texts you will hear tonight were written by the students themselves. Some are my own personal stories. And of course you will hear the very lines of *Prufrock*, at times diced and scattered, at times in their pure poetic form.

This project was a collaboration with Montreal's National Circus School. I can't tell you what joy it brings me to connect these two worlds: my lifelong passion of circus and my original passion of theatre. I am grateful to the direction of these two institutions for supporting this collaboration; grateful to the ENC students who squeezed this into their intense training schedules; grateful to the Concordia students for their generosity and curiosity embracing this new form.

*"Oh, do not ask, 'What is it?'
Let us go and make our visit."*

FULL-TIME FACULTY

Meghan Moe Beitiks, *Assistant Professor*
Raymond Marius Boucher, *Senior Lecturer*
Ana Cappelluto, *Professor*
Jessica Carmichael, *Associate Professor*
Shana Carroll, *Artist-in-Residence*
Noah Drew, *Associate Professor, Department Chair*
Lesley Ewen, *Artist-in-Residence*
Peter Farbridge, *Artist-in-Residence*
Gene Gibbons, *Associate Professor*
Shauna Janssen, *Associate Professor*
Ursula Neuerburg-Denzer, *Associate Professor*
Robert Reid, *Associate Professor*
Luis C. Sotelo Castro, *Associate Professor*
Warona Setshwaelo, *Artist-in-Residence*
Mark Sussman, *Professor*
Emma Tibaldo, *Artist-in-Residence*

ADJUNCT PROFESSORS

Kevin Pinvidic, Raissa Simone

PART-TIME FACULTY 2023/24

Leslie Baker, Suzanne Cerreta, Elisabeth Couture, Janet Feindel, Jean-François Gagnon, Amy Keith, Amanda Kellock, Mark Krupa, Gabriela Petrov, Rose Plotek, Koby Rogers Hall, Harry Standjofski, Alessandro Simari, Liz Valdez

ADMINISTRATIVE STAFF

Maud David Lerebours, *Department Administrator*
Karl Lebel Viens, *Department Assistant*
Katherine Scribner, *Department Assistant*
Samantha Treglia, *Receptionist & Office Assistant*

Visual Poster Design for Season 2023-24

By Rim Fekhar

Supervision by Raymond Marius Boucher

The Department of Theatre presents
in collaboration with the National Circus School

TILL HUMAN VOICES WAKE US

Based on the poem by T. S. Eliot

THE LOVE SONG OF J. ALFRED PRUFROCK

Directed by Shana Carroll



MAKING THINGS
HAPPEN
THAT MATTER.

CONCORDIA
FINE ARTS



November 22, 2023 8PM
November 23, 2023 8PM
November 24, 2023 8PM
November 25, 2023 2PM & 8PM

Henry F. Hall Building
1455 De Maisonneuve Blvd. W
Concordia Theatre

concordia.ca/theatre

Till Human Voices Wake Us
Based on the poem by T.S. Eliot
The Love Song of J. Alfred Prufrock

CREATIVE TEAM

Director- Shana Carroll
Assistant Director- Baird Duncan
Stage Manager- Lizzie Esses
Assistant Stage Manager- Calypso Cals, Adlin Loud
Head Riggers- Frédérik Dallaire Pelletier, Mathieu Banville

CAST (In Alphabetical Order)

Lamia Abou Karam	Clara Alex
Yves Artieres	Maria Brossa Goncalves
Aliyah Campuzano	Sara Capanna
Rae-Michelle Comodero	Sadie Derry
Octavie Doherty-Haigh	Laura Donohue
Gaby Fraser	Gio
Tarika Kaur	Maria Lujan Rios
Callie Meadus	Julia Pye
Océanie Renaud	Vitor Martinez Silva
Téa Tkach	Moehana Vanaa

SPECIAL THANKS

Special thanks to our collaborators at Les 7 Doigts and École nationale de cirque for their generous support, Maddison Schmitt and to Sabine Van Rensburg and Ruben Ingwersen for their leadership during the Counterbalance Workshop.

DESIGN TEAM

Design Supervisor- Ana Cappelluto
Set Designer- Breagh Lunn
Assistant Set Designer- Heitiare Crawford, Carolie Delisle
Costume Designer- Aura Carolina Rodriguez Vasquez
Assistant Costume Designer- Khushi Chavda, Valérie Dubois
Lighting Designer- Georgia Newsam
Assistant Lighting Designer- Charlotte Alexander
Props Designer- Catherine Good
Assistant Props Designer- Sofia Lopez-Asselin
Projection Designer- Lindsey Reshef
Assistant Projection Designer- Rory Patoka
Sound Designer- Kristian North
Assistant Sound Designer- Oliver Chatelain

COMING UP NEXT:



November 30-December 3, 2023



December 5, 2023

PRODUCTION STAFF

Jen Strahl, *Supervisor, Performance Production and Venues Faculty of Fine Arts*
Peter Cerone, *Technical Coordinator, Multimedia*
Jon Cleveland, *Technical Coordinator, Lighting*
Tristynn Duheme, *Stage Supervisor, Concordia Theatre*
John Davis, *Stage Supervisor, Loyola Campus Performance Venues*
HeatherEllen Strain, *Performance Production Assistant; Front of House & Box Office Coordinator*

PRODUCTION ASSISTANT

Angela Millette

COSTUME SHOP

Head of Costume Shop- Laura Acosta
Costume Shop Assistant- Christyna Franklin
Work Study Student- Eija Loponen Stephenson, Carolie Delisle
Costume Shop Crew & Dressers- Keith Fernandes, Angela Millette, Ana Pablo, Banafsheh Hassani, Isabel Walker-Sherman

SCENE SHOP

Head of Scene Shop- Marlène Lucas
Scene Shop Assistant- Lucie Arseneault, Elisabeth Nyveen
Scene Shop Crew- Katie Hallinan, Juliana Theos
Scene Shop Volunteers- Nadia Agrebi, Maggie Bee, Adlin Loud, Rebecca Million, Angela Millette

PROPERTIES SHOP

Head of Properties Shop- Dominique Coughlin
Work Study Assistant- Leslie Simpliciano-Szigeti
Properties Shop Crew- Orisha Mitchell, Gill Hurd, Sofia López-Asselin

LIGHTING CREW

Isabella Jenkin, Marie-Ange Sparrow, Marty Zimmerman

VIDEO & SOUND CREW

Ines Mentec